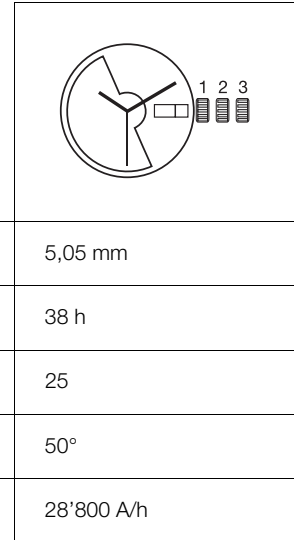




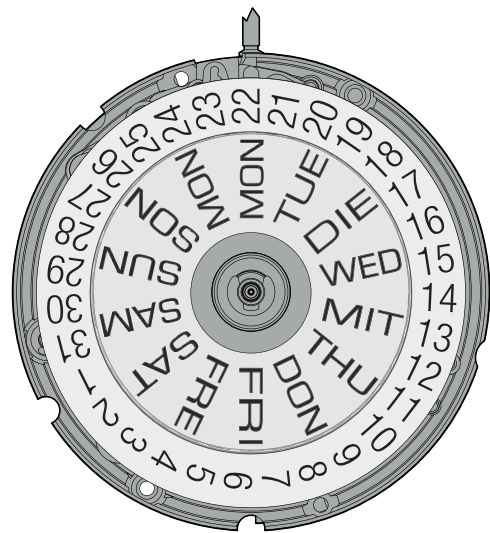
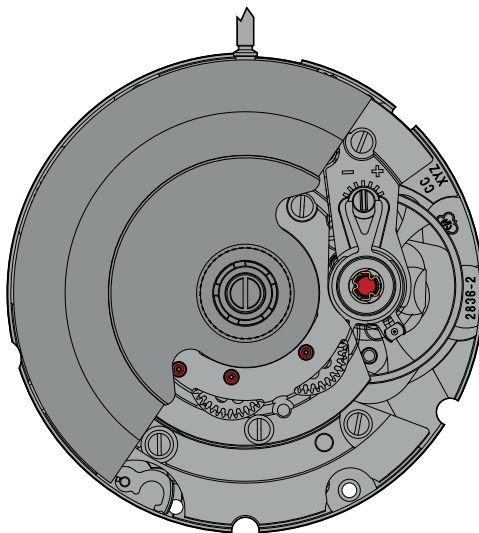
11 ½''' ETA 2836-2


CT 2836-2 ESI 482114 14 28.08.2014

11 ½''' Ø 25,60 mm



Movement height	Altura sobre máquina	Altezza sopra movimento	5,05 mm
Running time	Reserva de marcha	Riserva di marcia	38 h
Number of jewels	Número de piedras	Numero di pietre	25
Angle lift of balance	Ángulo de alzamiento	Angolo di alzamento	50°
Frequency	Frecuencia	Frequenza	28'800 A/h



 The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.  
Las tareas de reparación y revisión sólo deben ser llevadas a cabo por personal debidamente formado.  
I lavori di riparazione e di revisione devono essere eseguiti esclusivamente da personale adeguatamente formato.



## General information



**Before** starting work, please study this "Technical communication" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "Technical communication".

## Environmental protection requirements



**The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movements!**

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



**Substances prone to cause water pollution** must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

**Under no circumstances must they pollute the soil or be poured into sewage systems!**

## Explanation of symbols



**Caution! Risk of material damage!**

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!

## Información general



Esta "Comunicación técnica" deberá estudiarse muy bien **antes** de comenzar los trabajos.



Es obligatorio utilizar protección ocular para todos los trabajos en y con el reloj.



ETA SA no se hace responsable de los daños provocados como consecuencia de la inobservancia de esta "Comunicación técnica".

## Normas de protección medioambiental



**Deberá cumplirse la normativa legal relativa al reciclaje y la eliminación correctos de los residuos en todos los trabajos en y con el reloj.**

En especial, deberán eliminarse correctamente los productos lubricantes y de limpieza peligrosos para el medio ambiente.



**Las sustancias contaminantes del agua** deben recogerse, almacenarse, transportarse y eliminarse en recipientes adecuados.

**En ningún caso se permitirá que contaminen el suelo o que lleguen a la canalización.**

## Significado de los símbolos



**Atención Peligro de daños materiales**

Instrucciones que deberán respetarse necesariamente para evitar daños materiales.

## Informazioni generali



Questa "Comunicazione Tecnica" deve essere studiata attentamente **prima** dell'inizio dei lavori.



Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio è obbligatorio proteggere gli occhi!



ETA SA declina qualunque responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza della presente "Comunicazione tecnica".

## Disposizioni relative alla protezione ambientale



**Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio si dovranno rispettare le disposizioni di legge relative al corretto riciclaggio e smaltimento dei rifiuti!**

In particolare si dovrà provvedere al corretto smaltimento di lubrificanti e detersivi nocivi per l'ambiente!



**Le sostanze inquinanti per l'acqua** devono essere conservate, trasportate, raccolte e smaltite in contenitori adatti.

**Queste non devono inquinare il terreno o arrivare nelle canalizzazioni!**

## Spiegazione dei simboli



**Attenzione! Pericolo di danni materiali!**

Seguono importanti indicazioni che devono essere tassativamente rispettate per evitare danni materiali!

List of components - Lista de piezas - Lista fornitori

Pos	No	No CS	Article number Número de artículo Numero articolo	List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
1	100	10.020.06	Var	Main plate, assembled	Platina, montada	Piastra, montata
1-1	144	10.300.00	7613226044203	Dial fastener	Sujetador del cuadrante	Ferma-quadrante
1-2	3025	70.531.00	Var	Jewelled shock-absorber for balance, top, to press in, cylindrical	Amortiguador, empedrado, de volante, de embutir, cilíndrico, debajo	Ammortizzatore, con pietre, del bilanciere, a pressione, cilindrico, sotto
2	407	31.121.00	7613226053519	Sliding pinion	Piñón corredizo	Pignone scorrevole
3	410	31.120.00	7613226057111	Winding pinion	Piñón de remontuar	Pignone di carica
4	401	51.010.00	Var	Winding stem	Tija de remontuar	Albero di carica
5	2648	53.061.00	7613226016064	Corrector lever	Palanquita del corrector	Leva de correttore
6	443/1	51.080.06	7613226048171	Setting lever, assembled	Tirete, montado	Tiretto, montato
7	435	51.050.00	7613226032965	Yoke	Báscula de piñón corredizo	Bascula del pignone scorrevole
8	445	51.091.00	7613226043831	Combined setting lever jumper	Muelle flexible de tirete, combinado	Scatto del tiretto, combinato
9	705	30.040.00	7613226056473	Escape wheel	Rueda de escape	Ruota di scappamento
10	203	30.012.06	7613226041271	Intermediate wheel, assembled	Rueda intermedia, montada	Ruota intermedia, montata
11	210	30.025.00	7613226051010	Third wheel	Rueda primera	Ruota mediana
12	227	30.027.00	Var	Second wheel	Rueda de segundos	Ruota dei secondi
13	110	10.048.07	Var	Train wheel bridge, jewelled	Puente de rodaje, empedrado	Ponte del ruotismo con pietre
14	180/1	20.010.00	Var	Movement barrel complete	Cubo completo de máquina	Bariletto completo del movimento
15	9433	56.070.00	7613226043121	Stop lever	Palanquita-stop	Leva stop
16	105	10.041.00	Var	Barrel bridge	Puente de cubo	Ponte del bariletto
17	425	51.120.00	7613226000254	Click	Trinquete	Cricco
18	430	61.080.00	7613226028753	Click spring	Muelle de trinquete	Molla del cricco
19	420	31.023.00	7613226057326	Crown wheel	Rueda de corona	Ruota a corona
20	415	31.020.00	7613226029361	Ratchet wheel	Rochete	Rocchetto
21	710	40.010.00	7613226047174	Pallet fork	Áncora	Ancora
22	125	10.057.07	Var	Pallet bridge, jewelled	Puente de áncora, empedrado	Ponte dell'ancora, con pietre
23	721	40.050.21	7613226015425	Timed annular balance, for shock-absorber and stud support	Volante anular, regulado, para amortiguador y porta-pitón	Bilanciere regolato, per ammortizzatore e portapitone
24	121/1	10.058.06	Var	Balance bridge, assembled	Puente de volante, montada	Ponte del bilanciere, montata
24-1	121	10.058.00	Var	Balance bridge	Puente de volante	Ponte del bilanciere
24-2	375	40.200.00	7613226046092	Stud support	Porta-pitón	Portapitone
24-3	307	-	7613226048713	Lower index, assembled	Raqueta inferior, montada	Racchetta inferiore, montata
24-4	300	-	7613226033832	Upper index	Raqueta superior	Racchetta superiore
24-6	3024	70.530.00	Var	Jewelled shock-absorber for balance, top, to press-in, shouldered	Amortiguador, empedrado, de volante, embutir, cilíndrico, debajo	Ammortizzatore, con pietre, del bilanciere, a pressione, con piano d'appoggio, sopra
24-5	358	40.380.00	7613226010697	Regulator corrector	Corrector de raqueta	Correttore della racchetta
25	1134	12.030.00	Var	Automatic device framework	Marco del dispositivo automático	Gabbia del dispositivo automatico
26	1482	32.033.00	7613226054400	Ratchet wheel driving wheel	Rueda de arrastre de rochete	Ruota conduttrice del rocchetto
27	1530	32.030.00	7613226023543	Auxiliary reversing wheel	Rueda auxiliar de inversión	Ruota ausiliaria d'inversione
28	1488	32.037.00	7613226044098	Reversing wheel	Rueda de inversión	Ruota d'inversione
29	1481	32.031.00	7613226012943	Reduction wheel	Rueda de reducción	Ruota di riduzione
30	1141	12.051.07	7613226025998	Automatic device lower bridge, jewelled	Puente inferior del dispositivo automático, empedrado	Ponte inferiore del dispositivo automatico, con pietre
31	1143/1	22.010.06	Var	Oscillating weight, assembled	Masa oscilante, ajustada	Massa oscillante, montata
31-1	1143	22.010.00	Var	Oscillating weight	Masa oscilante	Massa oscillante
31-2	1497	22.040.00	7613226038509	Ball bearing	Rodamiento de bolillas	Cuscinetto a sfere
32	2633	63.012.00	7613226014589	Unlocking yoke spring	Muelle de báscula de desenganche	Molla della bascula di distacco
33	2632	53.040.00	7613226008281	Date unlocking yoke	Báscula de desenganche de fecha	Bascula di distacco del datario
34	2644	13.109.00	7613226044609	Unlocking yoke maintaining plate	Placa de sujeción de báscula de desenganche	Placca di guardia della bascula di distacco
35	2555	-	7613226048065	Date indicator driving wheel, assembled	Rueda de arrastre del indicador de fecha, montada	Ruota conduttrice dell'indicatore della data, montata
36	450	31.100.00	7613226074163	Setting wheel	Rueda de transmisión	Rinvio
37	2569/1	53.204.06	7613226015302	Double corrector, assembled	Corrector doble, montado	Correttore doppio, montato
38	242	31.083.00	Var	Cannon pinion with driving wheel	Cañón de minutos con rueda de arrastre	Pignone calzante con ruota conduttrice
39	260	31.041.00	7613226031128	Minute wheel	Rueda de minutería	Ruota della minuteria
40	255	31.046.00	Var	Hour wheel	Rueda de horas	Ruota delle ore
41	2543	33.011.00	7613226039292	Intermediate date wheel	Rueda intermedia de fecha	Ruota intermedia del datario
42	462	10.062.00	7613226034495	Minute train bridge	Puente de rodaje de minutería	Ponte del ruotismo di minuteria

Pos	No	No CS	Article number Número de artículo Numero articolo	List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
43	-	91.436.00	Var	Date + day indicator set	Juego indicador de fecha + día	Set indicatore data + giorni
44	2567	53.201.06	7613226032910	Day corrector, assembled	Corrector de días, montada	Correttore dei giorni, montata
45	2784	53.089.00	7613226037120	Double jumper	Muelle flexible doble	Scatto doppio
46	2595	13.111.00	7613226055657	Date jumper maintaining plate	Placa de sujeción del muelle flexible de fecha	Placca di guardia dello scatto-data
47	-	91.436.00	Var	Date + day indicator set	Juego indicador de fecha + día	Set indicatore data + giorni
48	2780	83.171.00	7613226048461	Day indicator spring-clip	Chaveta del indicador del día	Chiavetta dell'indicatore dei giorni
49	145	10.106.00	7613226055933	Dial support	Soporte del cuadrante	Supporto del quadrante
900	-	88.542.00	Var	Countersunk head screw	Tornillo de cabeza cónica	Vite a testa conica
				1x - Pos. 8: Screw for setting lever jumper	- Pos. 8: Schraube für Winkelhebelraste	- Pos. 8: Screw for setting lever jumper
				1x - Pos. 46: Screw for plate maintaining date jumper	- Pos. 46: Tornillo del puente inferior del dispositivo automático	- Pos. 46: Vite del ponte inferiore del dispositivo automatico
901	-	88.542.01	Var	Countersunk head screw	Tornillo de cabeza cónica	Vite a testa conica
				2x - Pos. 13: Screw for train wheel bridge	- Pos. 13: Tornillo de puente de rodaje	- Pos. 13: Vite del ponte del ruotismo
				3x - Pos. 16: Screw for barrel bridge	- Pos. 16: Tornillo del puente de cubo	- Pos. 16: Vite del ponte del bariletto
				2x - Pos. 22: Screw for pallet bridge	- Pos. 22: Tornillo del puente de áncora	- Pos. 22: Vite del ponte d'áncora
				1x - Pos. 24: Screw for balance bridge	- Pos. 24: Tornillo del puente de volante	- Pos. 24: Vite del ponte del bilanciare
902	-	88.502.00	Var	Cylindrical head screw with collarette	Tornillo de cabeza cilíndrica con collarette	Vite a testa cilíndrica con collarette
				1x - Pos. 19: Screw for crown wheel	- Pos. 19: Tornillo de la rueda de corona	- Pos. 19: Vite per la ruota a corona
903	-	88.502.01	Var	Cylindrical head screw	Tornillo de cabeza cilíndrica	Vite a testa cilíndrica
				1x - Pos. 20: Screw for ratchet wheel	- Pos. 20: Tornillo del rochete	- Pos. 20: Vite per il rocchetto
904	-	88.542.03	Var	Countersunk head screw	Tornillo de cabeza cónica	Vite a testa conica
				1x - Pos. 30: Screw for automatic device lower bridge	- Pos. 30: Tornillo del marco del dispositivo automático	- Pos. 30: Vite della gabbia del dispositivo automatico
905	-	88.542.04	Var	Countersunk head screw	Tornillo de cabeza cónica	Vite a testa conica
				2x - Pos. 25: Screw for automatic device framework	- Pos. 25: Tornillo del marco de	- Pos. 25: Screw for automatic device framework
906	-	88.502.01	Var	Cylindrical head screw with collarette	Tornillo de cabeza cilíndrica con collarette	Vite a testa cilíndrica con collarette
				1x - Pos. 31: Screw for oscillating weight	- Pos. 31: Tornillo del masa oscilante	- Pos. 31: Vite della massa oscillante
907	-	88.582.00	7613226120020	Shouldered flat head screw	Tornillo de asiento, cabeza chata	Vite con piano di appoggio, testa piana
				1x - Pos. 42: Screw for minute train bridge	- Pos. 42: Tornillo del puente de rodaje de minutería	- Pos. 42: Vite del ponte del ruotismo di minuterie
908	-	88.582.01	7613226119253	Shouldered flat head screw	Tornillo de asiento, cabeza chata	Vite con piano di appoggio, testa piana
				1x - Pos. 44: Screw for day corrector	- Pos. 44: Tornillo del corrector de días	- Pos. 44: Vite del correttore dei giorni
			Var	Variant	Variante	Variant

**Interchangeability and variants  
can be found on the  
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

**www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal

**La intercambiabilidad y las  
variantes se encuentran en  
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

**www.eta.ch**

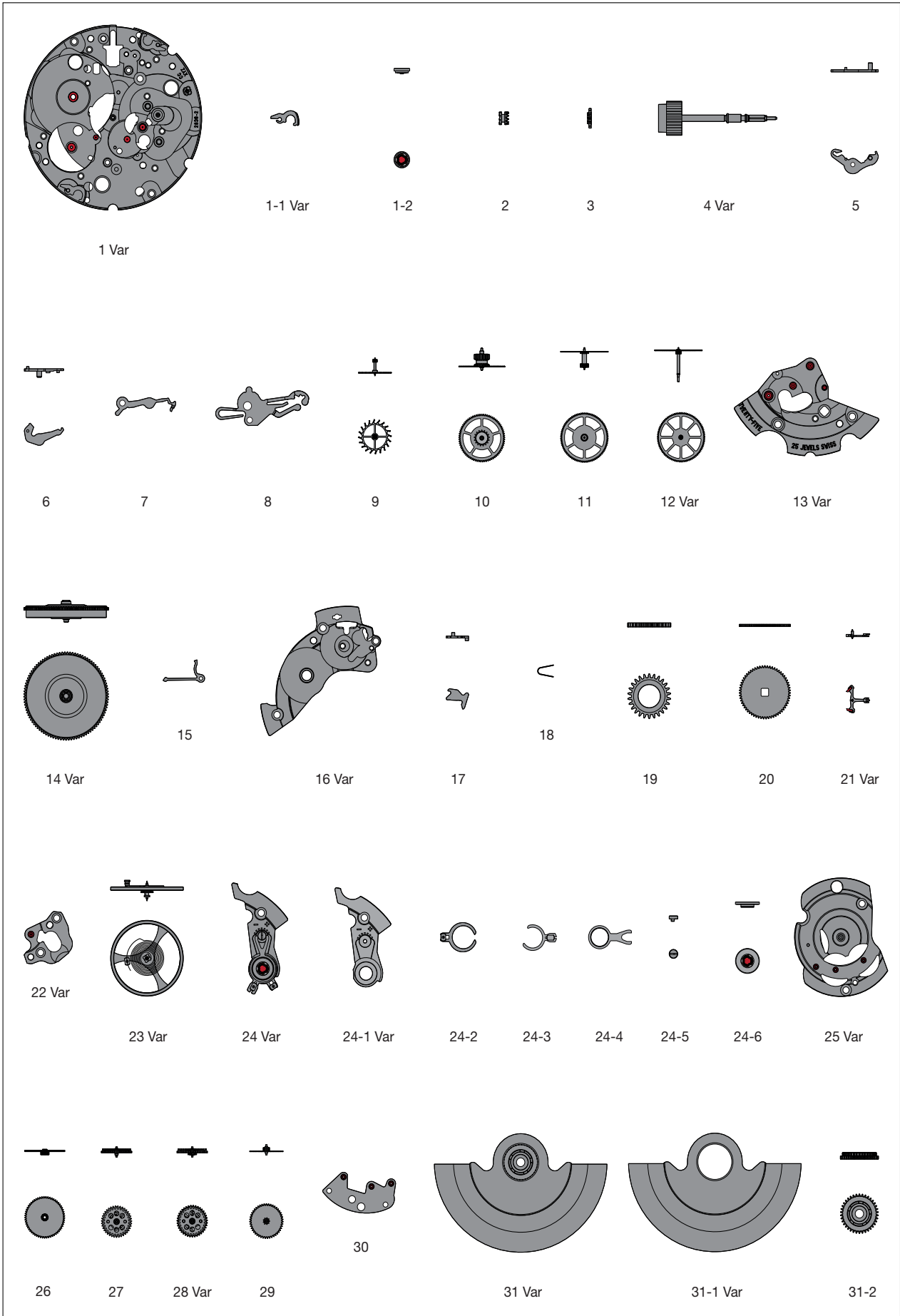
- Support Center
- Support Center Portal

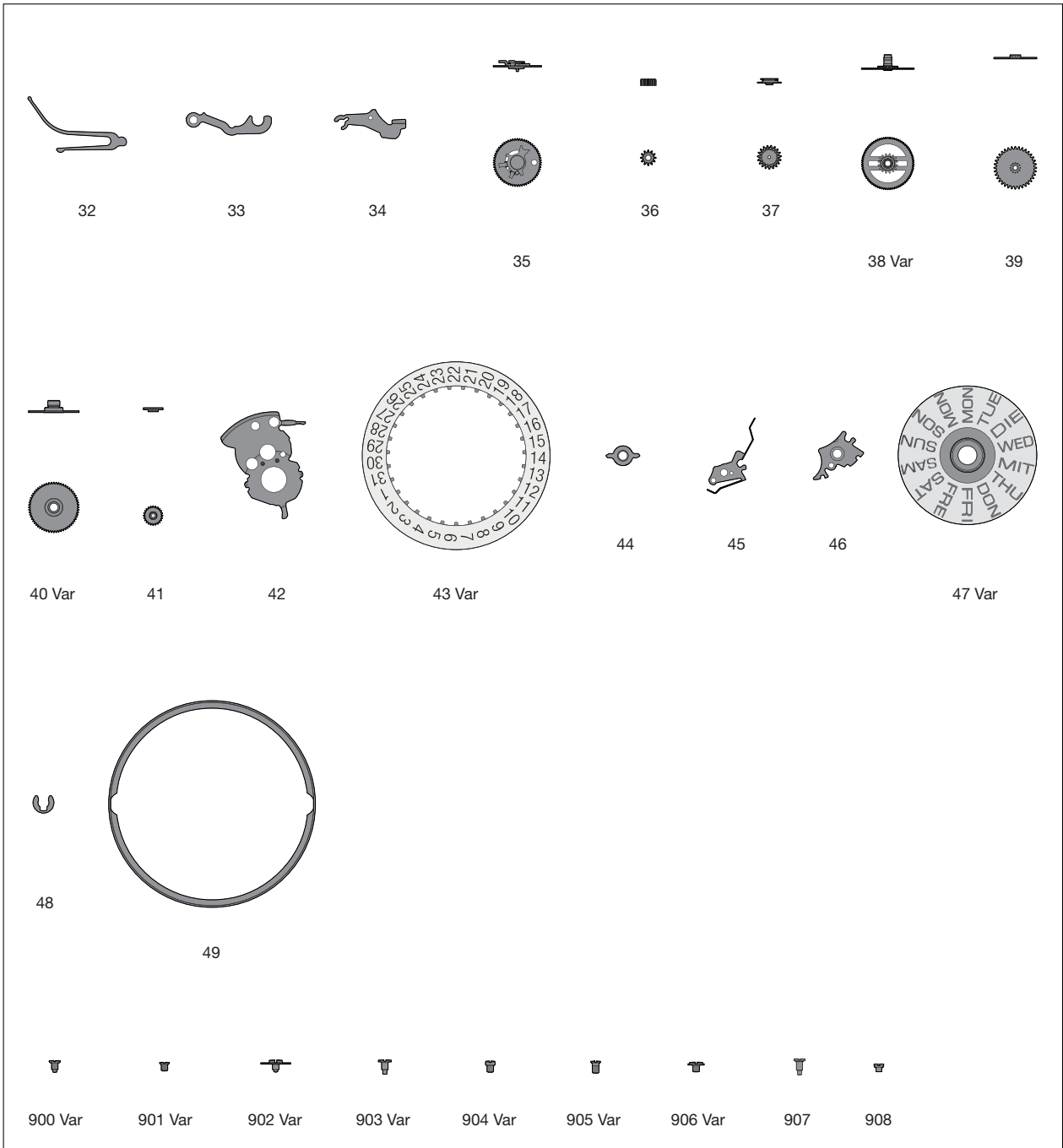
**L'intercambiabilità e le varianti si  
trovano sul  
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

**www.eta.ch**

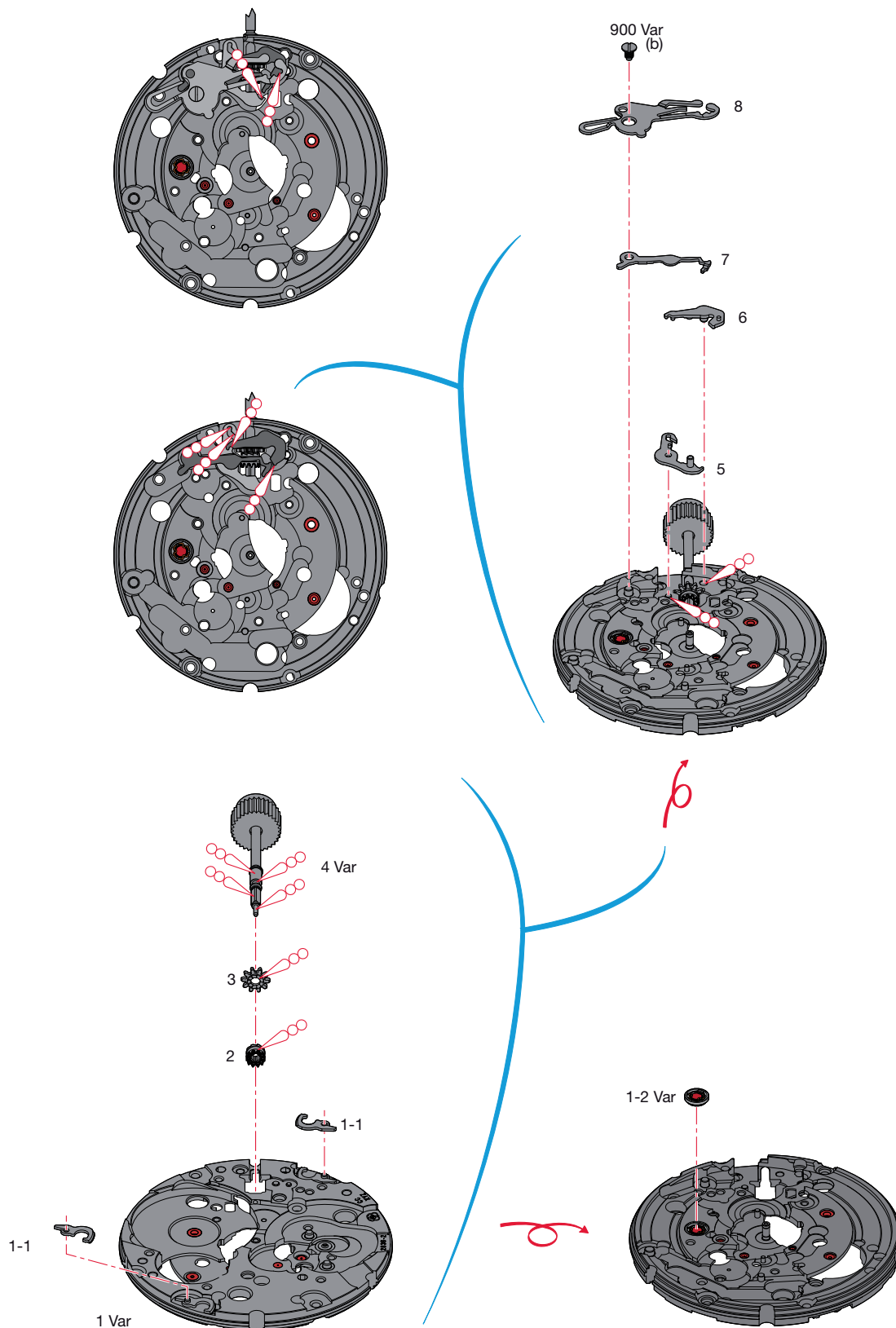
- Support Center
- Support Center Portal

Materials - Fornituras - Forniture





Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:  
 Handsetting mechanism - Mecanismo de puesta en hora - Meccanismo della messa all'ora





**Assembling of the handsetting mechanism**

(Parts listed in order of assembly)

**Montaje del mecanismo de puesta en hora**

(Lista de fornituras por orden de ensamblado)

**Montaggio del meccanismo della messa all'ora**

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

1 Var	4 Var	7
2	5	8
3	6	900 Var (1x)

**Lubrication - Lubricación - Lubrificazione**

Thick oil or grease

Aceite espeso o grasa

Olio denso o grasso

**Moebius**  
**HP-1300**  
or / ó / o  
**Moebius D5**

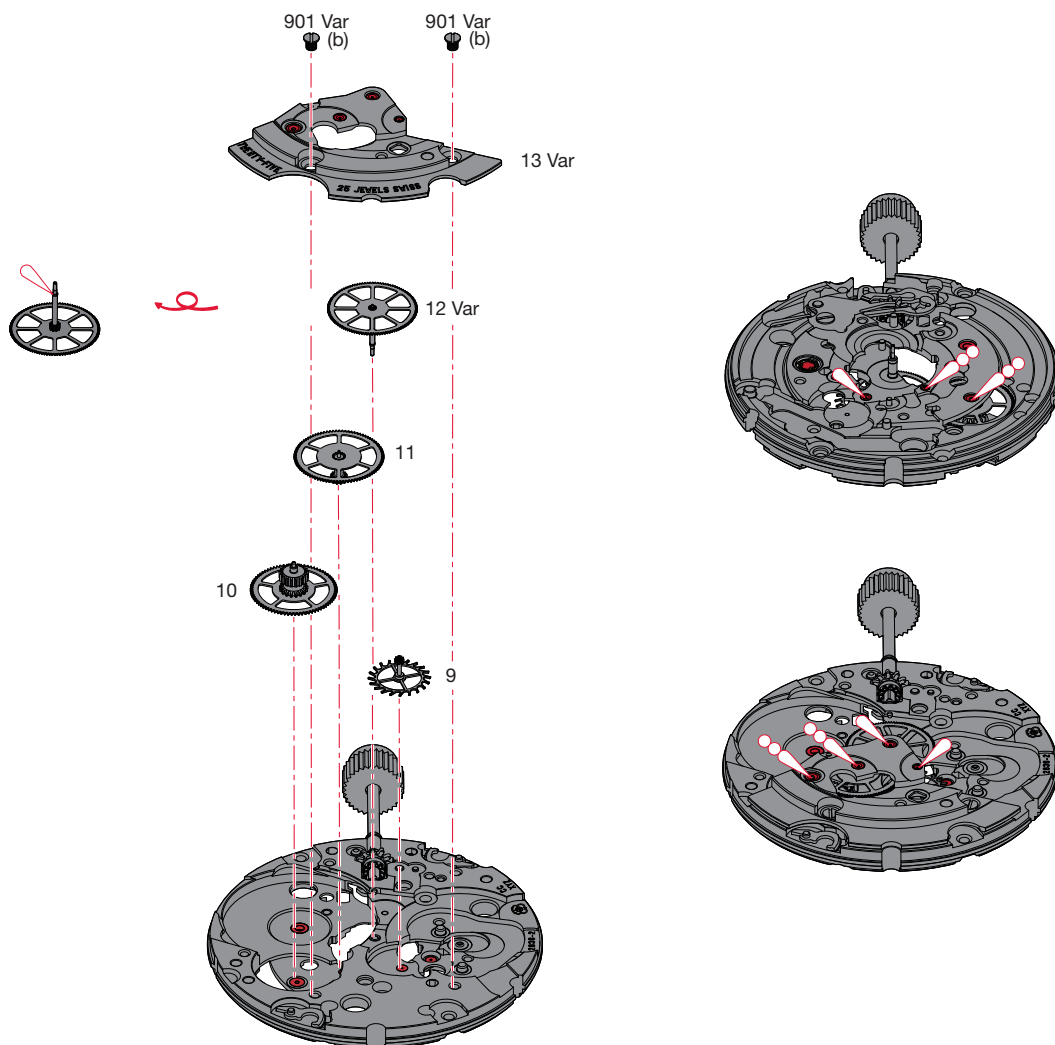
**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

**M<sub>L</sub> Par mínimo para desatornillar**

**M<sub>L</sub> Coppia minima per svitare**

(b) 1,2 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:  
Basic movement - Máquina de base - Movimento di base



**Assembling of the basic movement**

(Parts listed in order of assembly)

**Montaje de la máquina de base**

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)


**Montaggio del movimento di base**

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

9	11	13 Var
10	12 Var	901 Var (2x)

**Lubrication - Lubricación - Lubrificazione**

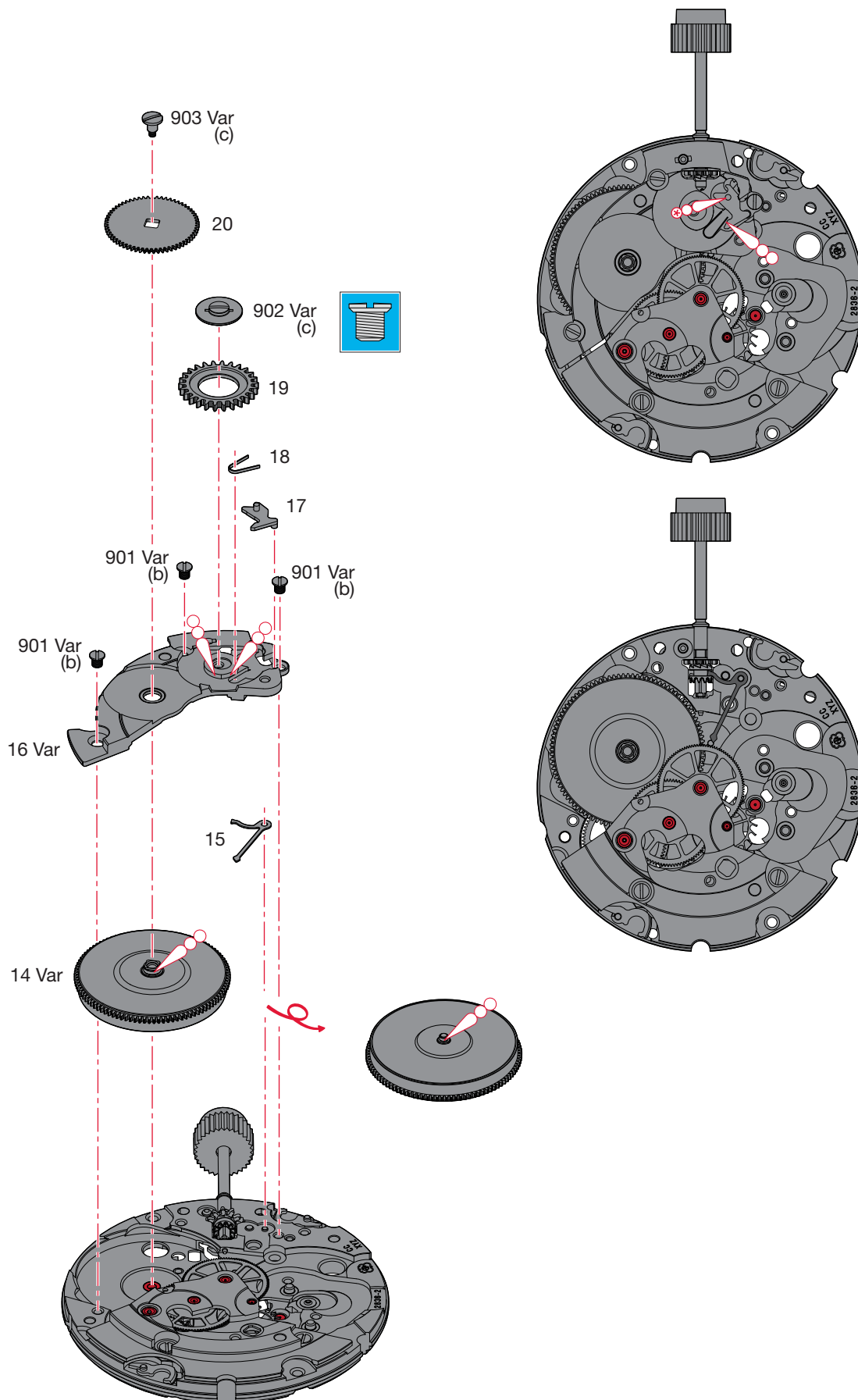
 Fine oil  
 Aceite fino **Moebius 9010**  
 Olio fluido

 Thick oil or grease  
 Aceite espeso o grasa **Moebius HP-1300**  
 Olio denso o grasso or / ó / o **Moebius D5**

**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening****M<sub>L</sub> Par mínimo para desatornillar****M<sub>L</sub> Coppia minima per svitare**

(b) 1,2 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:  
 Basic movement - Máquina de base - Movimento di base



**Assembling of the basic movement**

(Parts listed in order of assembly)

**Montaje de la máquina de base**

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

**Montaggio del movimento di base**

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

14 Var	17	20
15	18	903 Var (1x)
16 Var	19	
901 Var (3x)	902 Var (1x)	

**Lubrication - Lubricación - Lubrificazione**

Very small quantity  
Cantidad muy pequeña  
Piccolissima quantità

**Moebius  
HP-1300**  
or / ó / o  
**Moebius D5**



Thick oil or grease  
Aceite espeso o grasa  
Olio denso o grasso

**Moebius  
HP-1300**  
or / ó / o  
**Moebius D5**

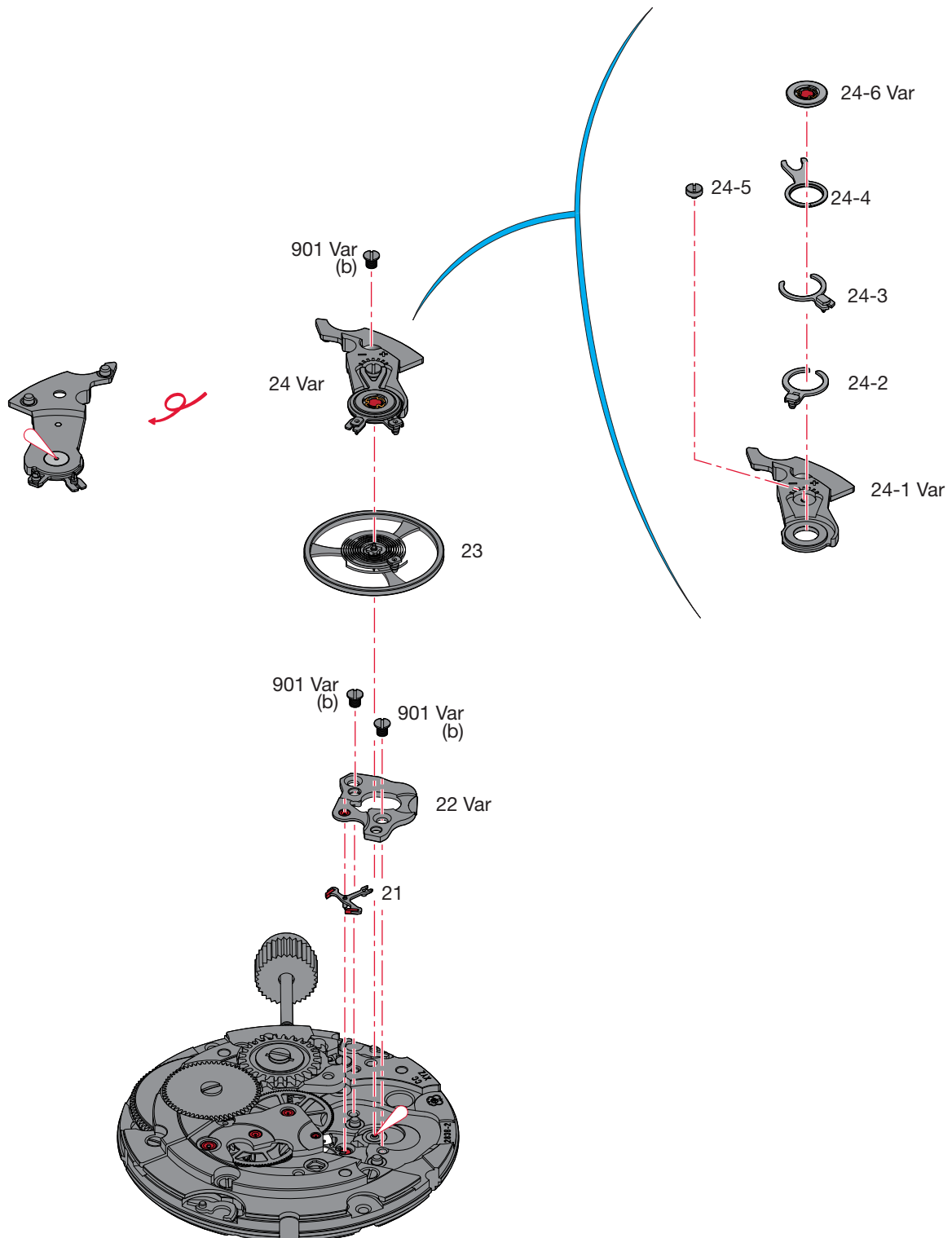
**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening****M<sub>L</sub> Par mínimo para desatornillar****M<sub>L</sub> Coppia minima per svitare**

- (b) 1,2 Ncm  
(c) 1,6 Ncm



Lefthand thread  
Rosca a izquierda  
Filettatura sinistrorsa

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:  
 Basic movement - Máquina de base - Movimento di base



**Assembling of the basic movement**

(Parts listed in order of assembly)

**Montaje de la máquina de base**

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

**Montaggio del movimento di base**

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

21	901 Var (2x)	24 Var
22 Var	23	901 Var (1x)

**Lubrication - Lubricación - Lubrificazione**

Fine oil  
 Aceite fino  
Olio fluido

**Moebius 9010**

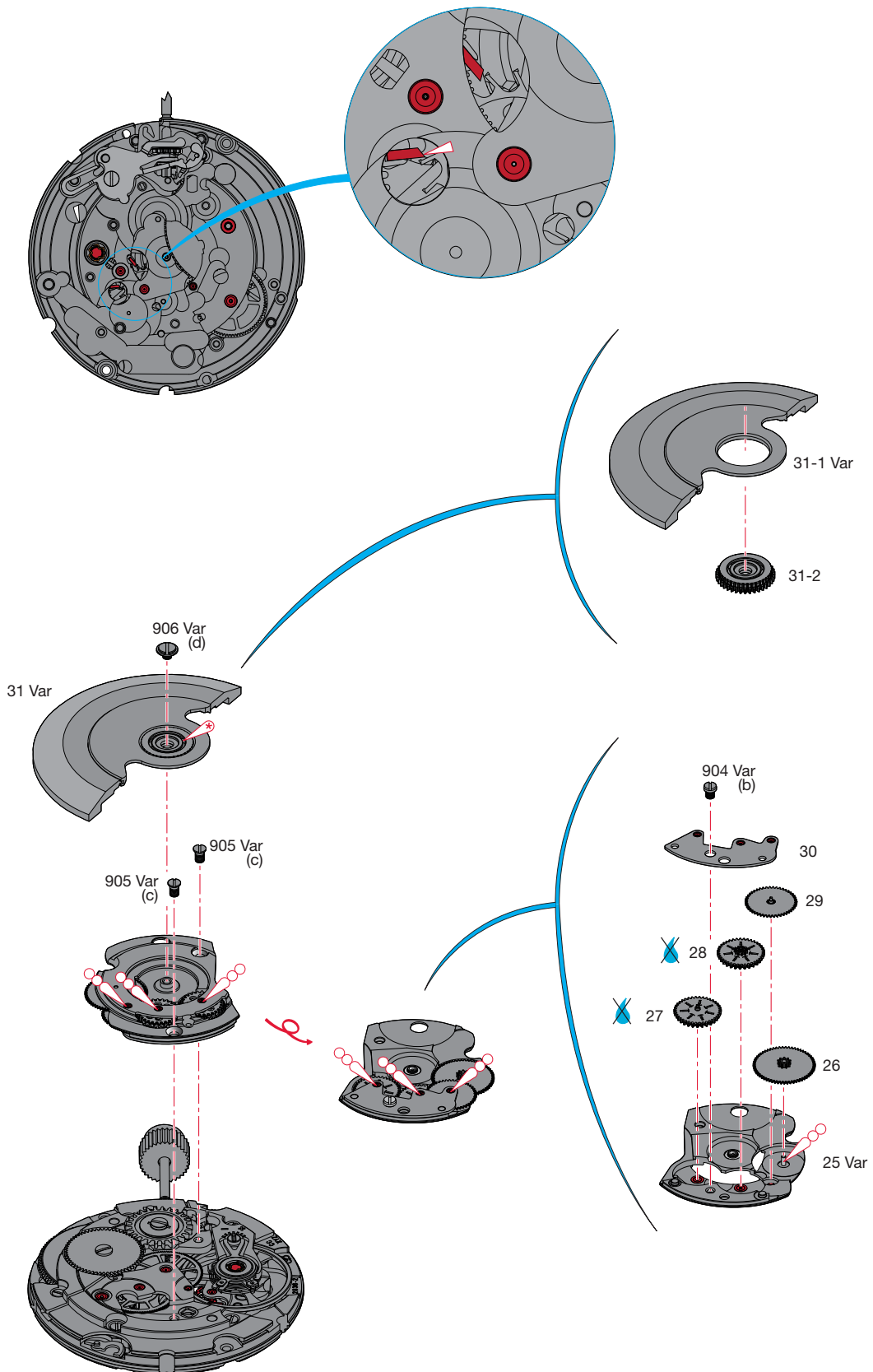
**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

**M<sub>L</sub> Par mínimo para desatornillar**

**M<sub>L</sub> Coppia minima per svitare**

(b) 1,2 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:  
 Self-winding mechanism - Mecanismo automático - Meccanismo automatico





**Assembling of the self-winding mechanism**

(Parts listed in order of assembly)

**Montaje del mecanismo automático**


(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)


**Montaggio del meccanismo automatico**


(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

25 Var	29	31 Var
26	30	906 Var (1x)
27	904 Var (1x)	
28	905 Var (2x)	


**Lubrication - Lubricación - Lubrificazione**

 Very small quantity  
 Cantidad muy pequeña **Moebius 9010**  
 Piccolissima quantità

 Special oil for pallet stones **Moebius 941**  
 Aceite especial para escape or / ó / o  
 Olio speciale per scappamento **Moebius 9415**

 Thick oil or grease **Moebius HP-1300**  
 Aceite espeso o grasa or / ó / o  
 Olio denso o grasso **Moebius D5**

Do not wash. If the part is very dirty or rusty, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.

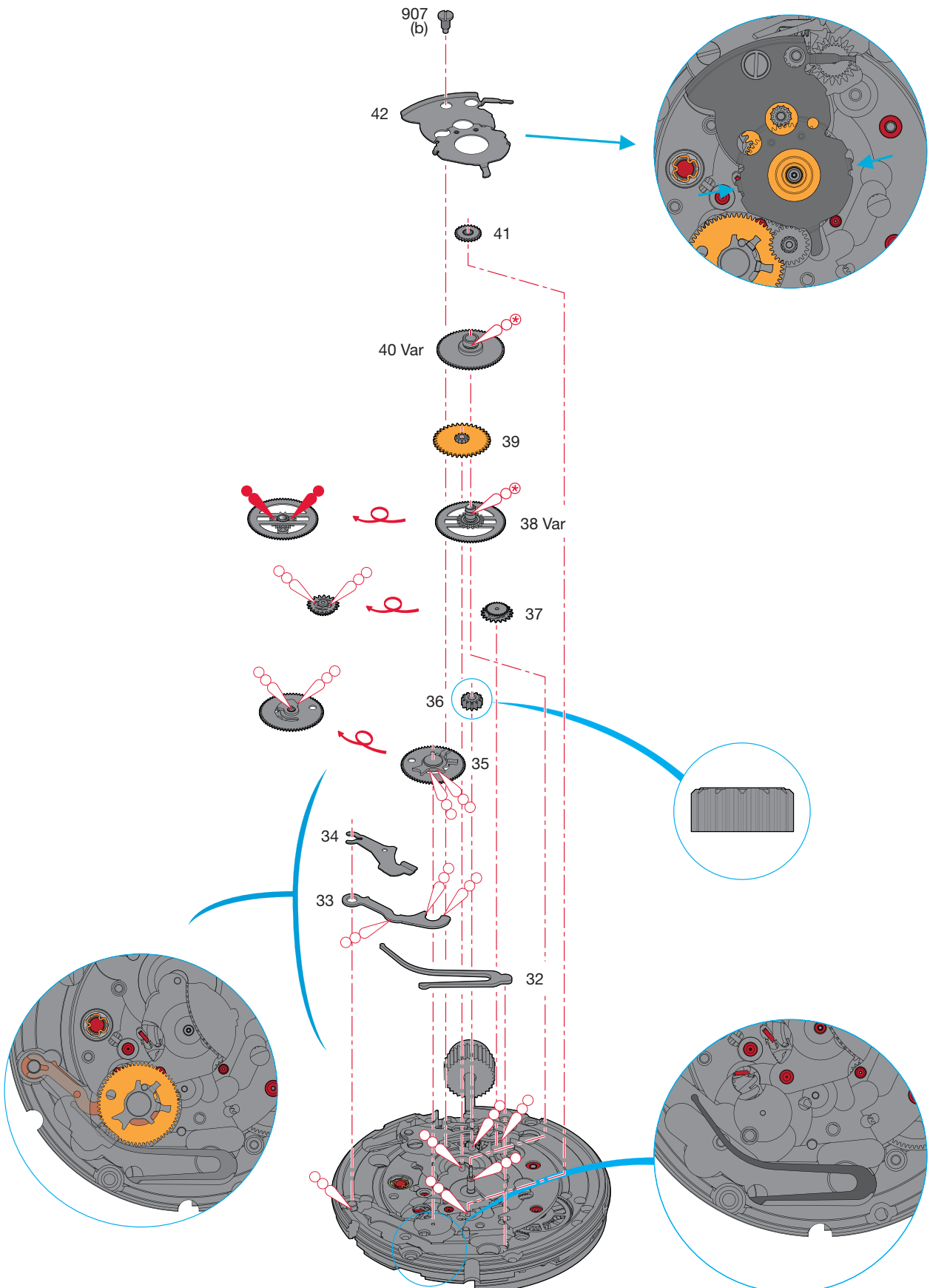
 Na lavar. Si la pieza está muy sucia o herrumbrosa, cambiar por una fornitura de origen entregada lubrificada por ETA SA.

Non lavare. Se il pezzo è molto sporco arrugginito, sostituire con una fornitura di origine fornita lubrificata da ETA SA.

**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening****M<sub>L</sub> Par mínimo para desatornillar****M<sub>L</sub> Coppia minima per svitare**

- (b) 1,2 Ncm
- (c) 1,6 Ncm
- (d) 1,8 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:  
 Wheel train - Rodaje - Ruotismo



**Assembling of the train wheel module**

(Parts listed in order of assembly)

**Montaje del módulo de rodaje**

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

**Montaggio del modulo di ruotismo**


(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

32	36	40 Var
33	37	41
34	38 Var	42
35	39	907 (1x)


**Lubrication - Lubricación - Lubrificazione**

 Grease  
Grasa  
Grasso

**Moebius 9501**  
or / ó / o  
**Jismaa 124**

 Very small quantity  
Cantidad muy pequeña  
Piccolissima quantità

**Moebius HP-1300**  
or / ó / o  
**Moebius D5**

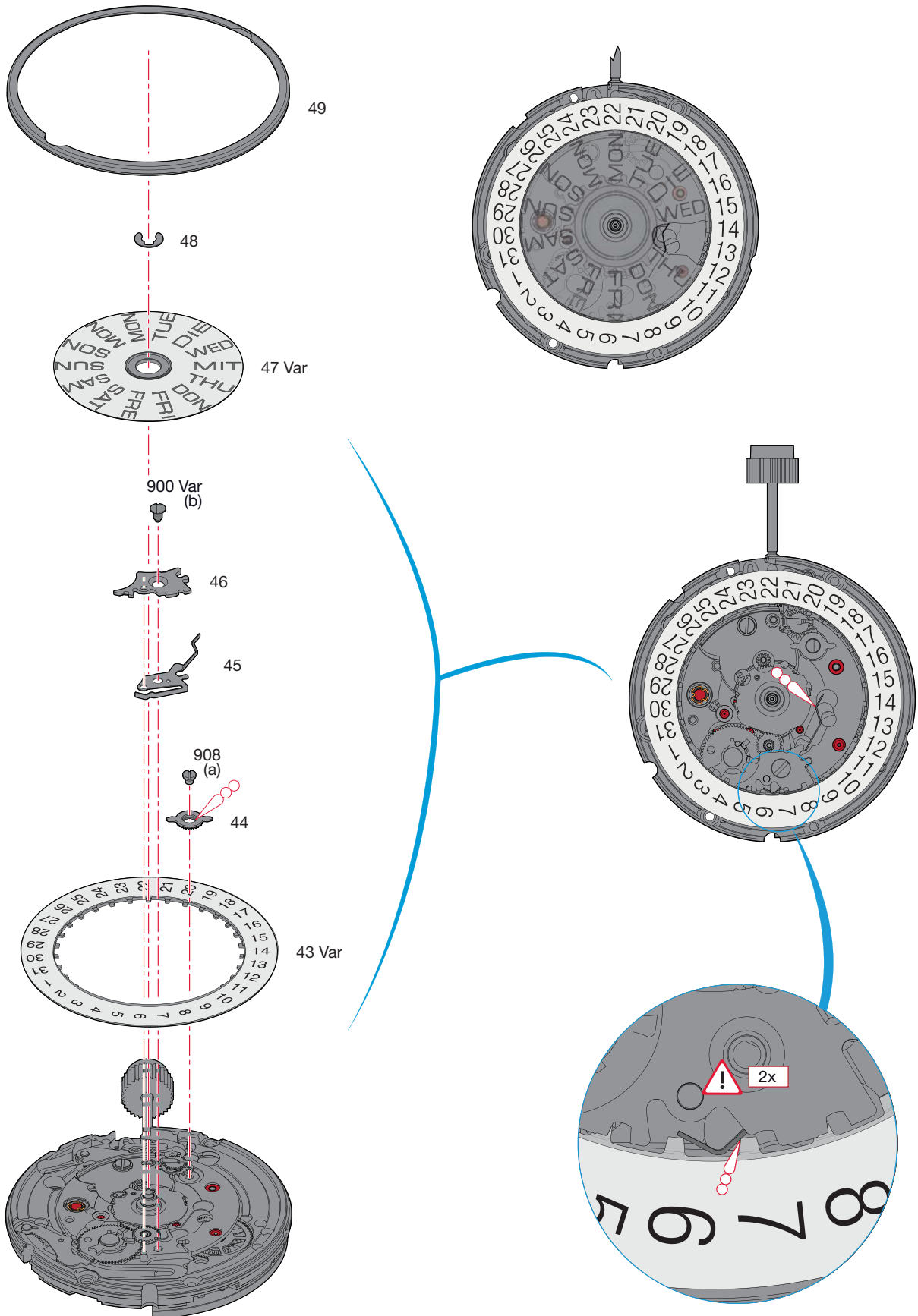
 Thick oil or grease  
Aceite espeso o grasa  
Olio denso o grasso

**Moebius HP-1300**  
or / ó / o  
**Moebius D5**

**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening****M<sub>L</sub> Par mínimo para desatornillar****M<sub>L</sub> Coppia minima per svitare**

(b) 1,2 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:  
 Calendar mechanism - Mecanismo de calendario - Meccanismo del calendario



**Assembling of the calendar mechanism**

(Parts listed in order of assembly)

**Montaje del mecanismo de calendario**

(Lista de fornituras por orden de ensamblado)

**Montaggio del meccanismo del calendario**

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

43 Var	45	47 Var
44	46	48
908 (1x)	900 Var (1x)	49

**Lubrication - Lubricación - Lubrificazione**

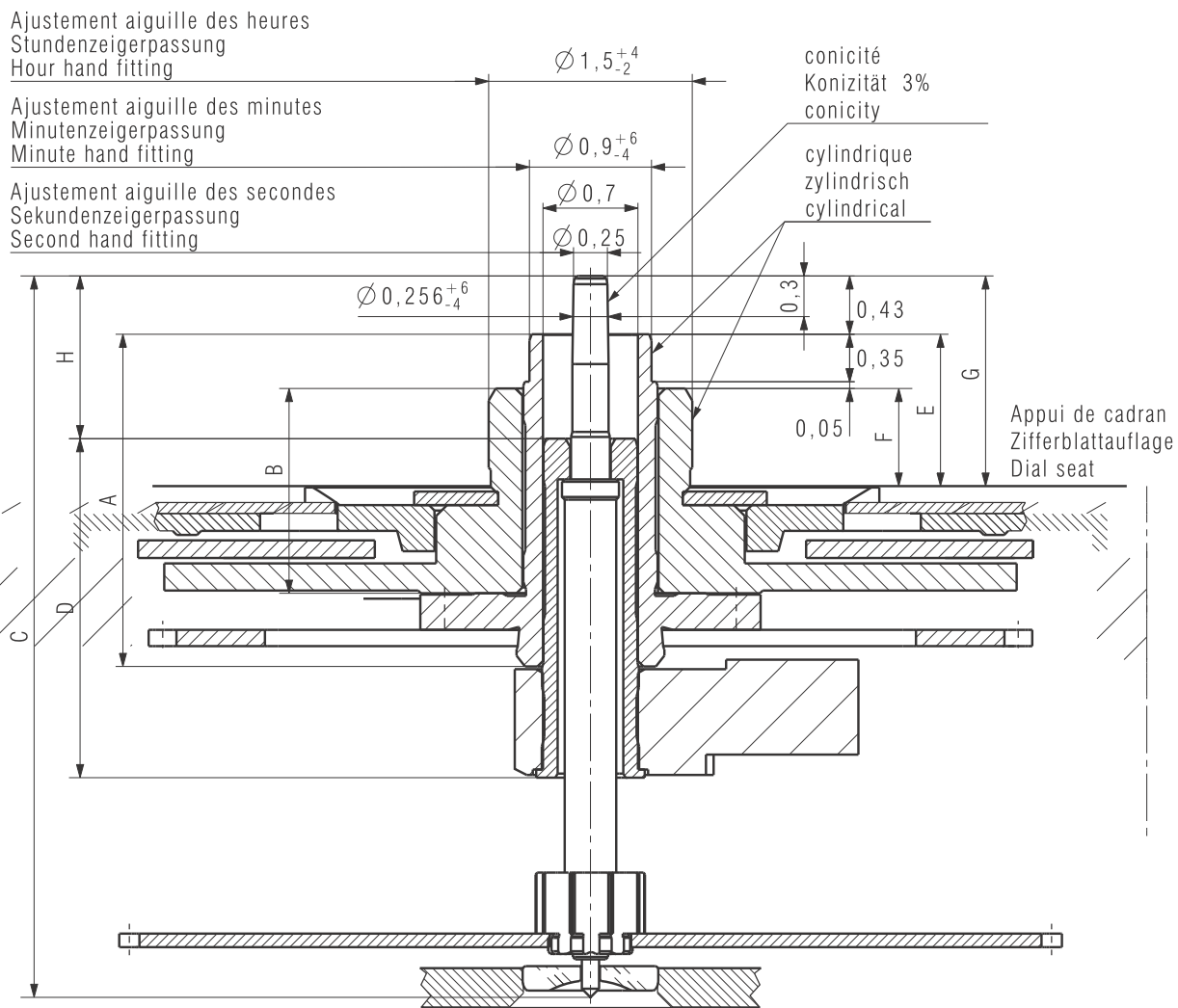
Thick oil or grease  
Aceite espeso o grasa  
Olio denso o grasso

**Moebius**  
**HP-1300**  
or / ó / o  
**Moebius D5**

**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening****M<sub>L</sub> Par mínimo para desatornillar****M<sub>L</sub> Coppia minima per svitare**

(a) 0,6 Ncm

	<p>Lubricate part 45. 1. Lubrique la pieza 45. Lubrificare il pezzo 45.</p>
	<p>Rotate part 43 approx 10 teeth with rapide correction. 2. Gire la pieza 43 unos 10 dientes con la corrección rápida. Ruotare il pezzo 43 di circa 10 denti con la correzione rapida.</p>
	<p>Lubricate again part 45. 3. Lubrique de nuevo la pieza 45. Lubrificare di nuovo il pezzo 45.</p>
	<p>Rotate part 43 approx 10 teeth with rapide correction again. 4. Gire de nuevo la pieza 43 unos 10 dientes con la corrección rápida. Ruotare di nuovo il pezzo 43 di circa 10 denti con la correzione rapida.</p>



Aiguillage Zeigerwerkhöhe Hand fitting height	Longueur/Länge/Length				Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat			H	Ep.cadran Zifferblattdicke Dial thickness	
	A	B	C	D	E	F	G			
3	2,45	1,50	5,32	2,50	1,15	0,75	1,55	1,20		
4 normal	2,70	1,75	5,57	2,50	1,40	1,00	1,80	1,45		
5	2,95	2,00	5,82	2,50	1,65	1,25	2,05	1,70		
6	3,20	2,25	6,07	2,50	1,90	1,50	2,30	1,95		
Aiguilles Zeiger Hands					Aiguille d'heure Stundenzeiger Hour hand		Aiguille de minute Minutenzeiger Minute hand		Aiguille de seconde Sekundenzeiger Second hand	
Masse/Masse/Mass	max.				mg					
Balourd/Unwucht/Unbalance	max.				µNm					
Force de chassage/Setzkraft/Press-in force	max.				N					
Kaliber / Calibre / Caliber 2834-2 / 2836-2					Massstab Echelle Scale --				CATIA V5	
							Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm		Tol.1/1000 mm	
AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS					Z0091643		Version 02		Revision 00	
									Blatt Feuille Sheet 01/01	
<b>ETA SA</b> MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793 					Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for Aenderung/Modification		Klass. ZVACC		KUN	
A COMPANY OF THE SWATCH GROUP					29264		Erstellt Etabli Created 25.07.2013 GOA		Geprüft Contrôlé Controlled 06.09.2013 STF	
							Freigegeben Libéré Released 06.09.2013 STF			

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission. Quedan reservados todos los derechos relacionados con este documento, que está dirigido únicamente al destinatario. Queda por lo tanto prohibida su copia, impresión a terceros sin nuestra autorización por escrito. Ogni diritto su questo documento è riservato. Il documento è indirizzato esclusivamente al destinatario e non può essere copiato, stampato o ceduto a terzi senza un'autorizzazione scritta.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

**Modifications compared with previous document versions****Modificaciones comparadas con las versiones anteriores del documento****Modifiche comparate con le versioni precedenti del documento**

Version Versión Versione	Date Fecha Data	Modification	Modificación	Modifica	Page Página Pagina
14	28.08.2014	Adaptation variant and GTIN number	Adaptación variante y número GTIN	Adattamento variante e numero GTIN	3, 19–21
13	17.06.2014	Order of spare parts correction	Corrección del orden de piezas	Correzioni ordine delle forniture	3–6, 8–22
		Addition or removal variant	Agregar o suprimir variante	Aggiunta o soppressione della variante	
12	29.05.2013	New drawing	Nuevo plan	Nuovo disegno	23
		New address	Nueva dirección	Nuovo indirizzo	1, 4, 12
		Correction part on No 10.041.00	Pieza No 10.041.00 corrección	Pezzo No 10.041.00 corretto	3
11	24.05.2011	Component (2570 wrong, 2648 correct)	Pieza (2570 incorrecta, 2648 correcta)	Correzione 2648 rimbiazza 2570	4–5
10	05.10.2010	Assembling	Montaje	Montaggio	6–9
		Materials	Fornituras	Forniture	5
		List of components	Lista de piezas	Lista componenti	3–4
09	09.03.2009	New illustration	Nueva ilustración	Nuova illustrazioni	6
		New drawing	Nuevo plano	Nuovo disegno	7
		Allocation per caliber	Asignación por calibres	Ripartizione per calibri	1–8

All modifications reserved.

Salvo modificación.

Con riserva di ogni eventuale modifica.

**This document can be found on the Support Center Portal (SCP):****www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents

**Este documento se encuentran en el Support Center Portal (SCP):****www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents

**Il presente documento si trovano sul Support Center Portal (SCP):****www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents



**ETA**<sup>SA</sup>  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

SC PRODUCT COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9  
2540 Grenchen  
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11  
Fax +41 (0)32 655 71 74

contact@eta.ch  
www.eta.ch